

CA Product Vision

Guía de implementación

Winter 2012



Segunda edición

Esta documentación, que incluye sistemas incrustados de ayuda y materiales distribuidos por medios electrónicos (en adelante, referidos como la "Documentación") se proporciona con el único propósito de informar al usuario final, pudiendo CA proceder a su modificación o retirada en cualquier momento.

Queda prohibida la copia, transferencia, reproducción, divulgación, modificación o duplicado de la totalidad o parte de esta Documentación sin el consentimiento previo y por escrito de CA. Esta Documentación es información confidencial, propiedad de CA, y no puede ser divulgada por Vd. ni puede ser utilizada para ningún otro propósito distinto, a menos que haya sido autorizado en virtud de (i) un acuerdo suscrito aparte entre Vd. y CA que rijan su uso del software de CA al que se refiere la Documentación; o (ii) un acuerdo de confidencialidad suscrito aparte entre Vd. y CA.

No obstante lo anterior, si dispone de licencias de los productos informáticos a los que se hace referencia en la Documentación, Vd. puede imprimir, o procurar de alguna otra forma, un número razonable de copias de la Documentación, que serán exclusivamente para uso interno de Vd. y de sus empleados, y cuyo uso deberá guardar relación con dichos productos. En cualquier caso, en dichas copias deberán figurar los avisos e inscripciones relativas a los derechos de autor de CA.

Este derecho a realizar copias de la Documentación sólo tendrá validez durante el período en que la licencia aplicable para el software en cuestión esté en vigor. En caso de terminarse la licencia por cualquier razón, Vd. es el responsable de certificar por escrito a CA que todas las copias, totales o parciales, de la Documentación, han sido devueltas a CA o, en su caso, destruidas.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CA PROPORCIONA ESTA DOCUMENTACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y NO INCUMPLIMIENTO. CA NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO, ANTE VD. NI ANTE TERCEROS, EN LOS SUPUESTOS DE DEMANDAS POR PÉRDIDAS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTA DOCUMENTACIÓN INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y DE INVERSIONES, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LA PÉRDIDA DEL FONDO DE COMERCIO O LA PÉRDIDA DE DATOS, INCLUSO CUANDO CA HUBIERA PODIDO SER ADVERTIDA CON ANTELACIÓN Y EXPRESAMENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS.

El uso de cualquier producto informático al que se haga referencia en la Documentación se regirá por el acuerdo de licencia aplicable. Los términos de este aviso no modifican, en modo alguno, dicho acuerdo de licencia.

CA es el fabricante de esta Documentación.

Esta Documentación presenta "Derechos Restringidos". El uso, la duplicación o la divulgación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeta a las restricciones establecidas en las secciones 12.212, 52.227-14 y 52.227-19(c)(1) - (2) de FAR y en la sección 252.227-7014(b)(3) de DFARS, según corresponda, o en posteriores.

Copyright © 2011 CA. Todos los derechos reservados. Todas las marcas registradas y nombres comerciales, logotipos y marcas de servicios a los que se hace referencia en este documento pertenecen a sus respectivas compañías.

Información de contacto del servicio de Asistencia técnica

Para obtener asistencia técnica en línea, una lista completa de direcciones y el horario de servicio principal, acceda a la sección de Asistencia técnica en la dirección <http://www.ca.com/worldwide>.

Contenido

Capítulo 1: Introducción	7
Capítulo 2: Instalación y configuración	9
Preparación de la instalación de CA Product Vision	9
Instalación de CA Product Vision	11
Configuración de CA Product Vision	14
Configuración de perfiles existentes para utilizar CA Product Vision	14
Configuración de privilegios para consultar gráficos e informes de OOTB.....	15
Capítulo 3: Actualización a partir de versiones anteriores	17
Cómo actualizar a CA Product Vision Winter 2012 versión 3.0 a partir de Spring 2011 versión 2.10	17
Actualización de los perfiles de usuario	18
Ejecución de los trabajos de actualización (Winter 2012)	19
Actualización a CA Product Vision Spring 2011 desde Winter 2011 A1	20
Copia de los valores personalizados en los valores de la lista de selección	20
Actualización de los perfiles de usuario	23
Actualización de la bandeja de entrada	29
Ejecución de los trabajos de actualización	30
Actualización a CA Product Vision versión 2.10 desde la versión 2.8.....	30
Capítulo 4: Complementos de CA Vision	35
Descarga de complementos de CA Agile Vision	35
Instalación del complemento CA Vision	36
Actualización del complemento CA Vision para CA Clarity	36
Desactivación de procesos y trabajos de CA Vision.....	37
Configuración del complemento CA Vision	37
Capítulo 5: Cómo configurar CA Product Vision después de una actualización sólo de CA Agile Vision	41
Creación del perfil Superusuario de Product Vision	41
Creación de perfiles de usuario de CA Product Vision	47
Creación del perfil Superusuario de Vision.....	55

Creación del perfil de usuario de CA Vision.....	60
--	----

Capítulo 1: Introducción

Bienvenido a CA Product Vision La información que proporciona este documento puede ser de ayuda para realizar los primeros pasos en esta versión.

[Instalación y configuración](#) (en la página 9)

[Actualización a partir de versiones anteriores](#) (en la página 17)

[Complementos para CA Agile Vision](#) (en la página 35)

[Cómo configurar CA Product Vision después de una actualización sólo de CA Agile Vision](#) (en la página 41)

Capítulo 2: Instalación y configuración

Si es la primera vez que se instala CA Product Vision en una organización existente de Salesforce.com, deben seguirse las instrucciones de las secciones siguientes.

Si es la primera vez que se utiliza CA Product Vision, pero no se dispone de una organización existente de Salesforce.com, no es necesario seguir estas instrucciones. El usuario podrá iniciar la sesión directamente en CA Product Vision empleando la URL e inicio de sesión proporcionados por Soporte de CA.

Nota: Al realizar la instalación en una organización de Salesforce.com existente, el usuario debe verificar que dispone de como mínimo una licencia activa de la plataforma Salesforce. En caso contrario, el usuario debe interrumpir la instalación y ponerse en contacto con el equipo de soporte de Salesforce.com o su representante de ventas de CA Technologies. Sin una licencia de la plataforma Salesforce, el usuario no dispondrá del perfil de plataforma estándar necesario para completar la instalación.

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Preparación de la instalación de CA Product Vision](#) (en la página 9)

[Instalación de CA Product Vision](#) (en la página 11)

[Configuración de CA Product Vision](#) (en la página 14)

Preparación de la instalación de CA Product Vision

Antes de instalar CA Product Vision o CA Agile Vision por primera vez, configure los perfiles necesarios y active Chatter.

La siguiente tabla muestra qué perfiles necesita para los productos que se están instalando. Por ejemplo, si está instalando CA Product Vision, necesita los perfiles de superusuario de CA Product Vision Super User de Visión de Producto y de usuario de CA Product Vision.

Perfil necesario	CA Agile Vision sólo	CA Product Vision sólo	Tanto CA Agile Vision como CA Product Vision
Superusuario de CA Agile Vision	X		X
Usuario de CA Agile Vision	X		X

Superusuario de CA Product Vision	X	X
Usuario de CA Product Vision	X	X
Superusuario de CA Vision		X
Usuario de CA Vision		X

Siga estos pasos:

1. Inicie sesión en la organización de Salesforce.com.
2. Haga clic en el vínculo Configuración para desplazarse a la página Configuración personal de Salesforce.com.
3. Seleccione Perfil de la compañía en el menú Configuración de administración y a continuación seleccione Información de la compañía.
Aparecerá la página Información de la compañía.
4. Desplácese a la sección Licencias de usuario y verifique que dispone de al menos una licencia activa para la plataforma Salesforce. Si no dispone de ninguna licencia activa para la plataforma Salesforce, póngase en contacto con el personal de soporte de Salesforce.com.
5. Seleccione Gestionar usuarios en el menú Configuración de administración y vaya a Perfiles
Aparecerá la página Perfiles de usuario.
6. Cree los siguientes perfiles copiando el perfil de usuario de la plataforma estándar: El perfil de usuario de la plataforma estándar solamente está disponible si se está en posesión de como mínimo una licencia activa de la plataforma Salesforce.

La tabla al principio de estos pasos especifica qué perfiles se requieren si se está instalando CA Agile Vision, CA Product Vision o los dos productos.

7. Active Chatter completando los pasos siguientes:
 - a. En el menú Configuración de aplicaciones, haga clic y expanda Personalizar, seleccione Chatter y, a continuación, haga clic en Gestionar sus configuraciones de Chatter.
Aparecerá la página Configuración de Chatter.
 - b. Haga clic en Modificar.
 - c. Seleccione la casilla de verificación Activar en la sección Valores de configuración de Chatter.
 - d. Haga clic en Guardar.
8. Cierre la sesión de la organización de Salesforce.com.

Instalación de CA Product Vision

Para instalar, suprima los trabajos existentes y, a continuación conéctese al sitio Web para empezar la instalación.

La tabla siguiente especifica el nivel de acceso que se tiene que asignar a cada perfil de usuario. Se establece el nivel de acceso en los pasos siguientes.

Establezca el nivel de acceso para el perfil del mismo nombre	Superusuario de CA Agile Vision	Usuario de CA Agile Vision	Superusuario de CA Product Vision	Usuario de CA Product Vision	Superusuario de CA Vision	Usuario de CA Vision
Para CA Product Vision			X	X		
Para CA Agile Vision y CA Product Vision	X	X	X	X	X	X

Siga estos pasos:

1. Suprima los trabajos existentes.
 - a. Abra la página Configuración y expanda Supervisión, Trabajos programados de la sección Configuración de administración.
 - b. Suprima los trabajos siguientes (en el caso de que existan):
 - Generación de puntos de datos del gráfico para el estado de finalización de la historia de usuario
 - Generación diaria de puntos de datos del gráfico para la entrega
 - Generación diaria de puntos de datos del gráfico para el requisito
 - Generación diaria de puntos de datos del gráfico para la iteración
 - ID externo para la actualización diaria para todos los objetos
 - Cálculo de tendencia de los requisitos
2. Introduzca la siguiente URL en la barra de direcciones del explorador. Si se está realizando la instalación en un entorno de espacio aislado, se debe sustituir en la URL "login.salesforce.com" por "test.salesforce.com".

`https://login.salesforce.com/package/installPackage.apexp?p0=04tA0000000Jhxi`

3. En la página Inicio de sesión, introduzca el nombre de usuario y contraseña del administrador del sistema y haga clic en Inicio de sesión.

Introduzca la contraseña que se le ha proporcionado para instalar la nueva versión y haga clic en Enviar. Si no dispone de la contraseña requerida, póngase en contacto con [Soporte de CA](#).
4. Verifique que la versión y el autor del paquete de CA Technologies - PPM que se está instalando sean los siguientes:
 - Winter 2012
 - CA Technologies
5. Haga clic en Siguiente para seguir adelante con el asistente.

Aparecerá una página con las opciones de seguridad.
6. Seleccione la opción Configuración de seguridad para establecer el acceso de usuarios por perfil.
7. Establezca los niveles de acceso especificados al inicio de estos pasos para los correspondientes perfiles y haga clic en Siguiente para continuar. Por ejemplo, establezca el nivel de acceso del superusuario de CA Agile Vision como superusuario de CA Agile Vision.
8. Haga clic en Siguiente para continuar.

9. Haga clic en Instalar.

Aparecerá la página Procesamiento, que indica que la solicitud se está cursando. Cuando finaliza la instalación, Salesforce.com envía una notificación de correo electrónico a la dirección de correo electrónico del usuario con el cual se ha iniciado sesión. La instalación puede llevar aproximadamente 30 minutos, dependiendo de la carga actual de la plataforma Salesforce.com.

De forma predeterminada, se activan tanto CA Agile Vision como CA Product Vision. Si sólo se dispone de licencia para uno de estos productos, desactive el otro tal y como se indica en los siguientes pasos.

Siga estos pasos:

1. En la página principal de CA Agile Vision, haga clic en Configuración.

Aparecerá la página Configuración personal.

2. Seleccione Ver paquetes instalados desde el menú Configuración de aplicaciones.

3. Verifique que CA Technologies - PPM, versión 3.0 está instalado.

4. Haga clic en el nombre del paquete de CA Technologies - PPM.

Aparecerá la página de detalles del paquete.

5. Haga clic en Implementar, en la sección de detalles de los paquetes implementados.

Aparecerá la página de implementación de paquetes, que mostrará los componentes de los paquetes.

6. Haga clic de nuevo en Implementar.

7. Introduzca la siguiente URL en la barra de direcciones del explorador:

<https://ca-agile.na7.visual.force.com/apex/PackageSettings>

8. Realice una de las siguientes acciones y haga clic en Guardar:

- Si sólo dispone de licencia para CA Product Vision, desactive la casilla de verificación CA Agile Vision.
- Si dispone de licencias tanto para CA Agile Vision como para CA Product Vision, deje las dos casillas de verificación seleccionadas.

Los productos ahora están completamente implementados.

Configuración de CA Product Vision

Después de la instalación, complete los pasos siguientes para configurar CA Product Vision:

1. Inicie sesión en CA Product Vision y haga clic en el menú Configuración.
Aparecerá la página Configuración personal.
2. Seleccione Gestionar usuarios en el menú Configuración de administración y vaya a Perfiles
Aparecerá la página Perfiles de usuario.
3. Haga clic en el vínculo del nombre de alguno de los nuevos perfiles creados durante la preparación de la instalación de CA Product Vision.
Aparecerá la página de perfil.
4. Desplácese a la sección Configuración de aplicaciones personalizadas y seleccione la opción predeterminada para el núcleo de CA Agile Vision.
5. Haga clic en Guardar y repita los pasos para establecer el núcleo de CA Agile Vision como la aplicación predeterminada para cada uno de los nuevos perfiles que se han creado.

Configuración de perfiles existentes para utilizar CA Product Vision

Para dar acceso a los perfiles de usuario de Salesforce.com existentes a objetos de CA Agile Vision o CA Product Vision, edite estos perfiles para proporcionar permisos de lectura o escritura adecuados a los objetos. Los perfiles también necesitan permiso para ejecutar las páginas de Visualforce que componen la aplicación. Se pueden utilizar los perfiles creados al principio del proceso de instalación para determinar qué conjuntos de permisos se necesitan y copiar la configuración necesaria.

Si desea obtener más información, puede consultar la documentación de la plataforma Salesforce.com.

Configuración de privilegios para consultar gráficos e informes de OOTB

Los cuadros de mandos públicos de Vision requieren que todos los perfiles estén configurados. El administrador del sistema debe configurar perfiles para que los usuarios puedan consultar los gráficos y los informes disponibles en el Cuadro de mandos de CA Agile Vision o en el Cuadro de mandos de CA Product Visión.

Siga estos pasos:

1. Conéctese como administrador del sistema y haga clic en Configuración.
2. Haga clic en Cuadros de mandos y abra uno de los cuadros de mandos de Vision, como el Cuadro de mandos de CA Agile Vision.
3. Haga clic en Modificar.
Se abre una página con opciones para editar el cuadro de mandos.
4. Escriba * (estrella) en el campo *Ver cuadro de mandos como* para filtrar todos los usuarios activos. Seleccione un ID de usuario sin privilegios de administrador.
5. Haga clic en Guardar.
6. Haga clic en la flecha hacia abajo que se encuentra al lado del campo *Ver cuadro de mandos* y seleccione Ejecutar como usuario conectado.
7. Haga clic en Aceptar.
8. Configure los perfiles de la plataforma Salesforce tal y como se muestra en las tablas que siguen a estos pasos.
 - a. Vuelva a la página Configuración y expanda Gestionar usuarios y perfiles.
 - b. Haga clic en el nombre de un perfil y haga clic en Editar.
 - Superusuario de CA Vision
 - Usuario de CA Vision
 - Superusuario de CA Agile Vision
 - Usuario de CA Agile Vision
 - Superusuario de CA Product Vision
 - Usuario de CA Product Vision
 - c. Vaya a Permisos administrativos y seleccione, o borre, los permisos basados en los valores de la tabla anterior.
 - d. Vaya a Permisos generales de usuarios y seleccione, borre, los permisos basados en los valores de la tabla anterior.

e. Haga clic en Guardar y repita estos pasos para cada perfil necesario.

Cuando se asigna un perfil a un ID de usuario, el usuario recibe permiso para acceder a gráficos e informes en el Cuadro de mandos público de Vision. El usuario puede consultar, modificar, clonar o realizar otras acciones basadas en los privilegios asociados con el perfil.

Tipo de permiso	Superusuario	Usuario normal
Administración		
Gestionar informes públicos	Y	N
Gestionar cuadros de mandos	Y	Y
Gestionar el cuadro de mandos dinámico	Y	Y
Usuario general		
Crear y personalizar informes	Y	Y
Creador de informes	Y	Y
Ejecutar informes	Y	Y
Exportar informes	Y	Y
Arrastrar y soltar el creador de cuadros de mandos	Y	Y
Consultar los cuadros de mandos de mi equipo	Y	Y

Capítulo 3: Actualización a partir de versiones anteriores

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Cómo actualizar a CA Product Vision Winter 2012 versión 3.0 a partir de Spring 2011 versión 2.10](#) (en la página 17)

[Actualización a CA Product Vision Spring 2011 desde Winter 2011 A1](#) (en la página 20)

[Actualización a CA Product Vision versión 2.10 desde la versión 2.8](#) (en la página 30)

Cómo actualizar a CA Product Vision Winter 2012 versión 3.0 a partir de Spring 2011 versión 2.10

Esta sección describe la actualización de una instancia Winter 2012 con CA Agile Vision y CA Product Vision activados a Spring 2011, también con CA Agile Vision y CA Product Vision activados.

Importante: Realice un plan de actualización en el que la actualización a CA Agile Vision y CA Product Vision Winter 2012 finalice al mismo tiempo que la actualización al complemento CA Vision para CA Clarity de modo que los niveles de la entrega sean los mismos.

Obligatorio: Actualización a partir de la versión 2.10. Si se tiene una versión anterior instalada, se debe actualizar a V2.10 antes de actualizar a V3.0.

Siga estos pasos:

1. Iniciar sesión en Salesforce.com como administrador del sistema.
2. [Instalar la entrega de Winter 2012](#) (en la página 11)
3. [Implementar el paquete.](#) (en la página 13)
4. [Actualice los perfiles de usuario](#) (en la página 18).
5. Ejecute los trabajos de actualización.

Actualización de los perfiles de usuario

Este procedimiento explica cómo actualizar el acceso de clase de Apex para los perfiles siguientes:

- Superusuario de CA Agile Vision
- Usuario de CA Agile Vision
- Superusuario de CA Product Vision
- Usuario de CA Product Vision
- Superusuario de CA Vision
- Usuario de CA Vision

Nota: En la lista de páginas para actualizar de cada perfil de usuario que se proporciona en las secciones siguientes, no se incluye el espacio de nombre (prefijo) *ca_agile*. Este prefijo aparece adjunto a cada nombre de página de la interfaz de usuario.

Para actualizar los perfiles de usuario

1. Haga clic en Configuración.

Aparecerá la página Configuración personal.

2. En el menú Configuración de administración, haga clic en Gestionar usuarios y, a continuación, seleccione Perfiles.

Se mostrará la página de lista de perfiles.

3. Para actualizar el acceso de objeto de un perfil, complete los pasos siguientes:

- a. Localice el perfil de usuario en la lista y haga clic en el nombre de perfil.

Aparecerá la página de perfil.

- b. Mantenga el ratón sobre el vínculo Acceso a la clase Apex activada y, a continuación, haga clic en Editar.

Se abre la página Activar acceso a la clase de Apex.

- c. Seleccione **XMLObjectField** en Clases de Apex disponibles y haga clic en Agregar (flecha hacia la derecha) para agregar la clase a las Clases de Apex activadas.

- d. Haga clic en Guardar y atrás para enumerar los usuarios.

4. Repita para todos los perfiles.

Ejecución de los trabajos de actualización (Winter 2012)

Para completar la actualización al nuevo paquete, ejecute los trabajos de actualización.

Siga estos pasos:

1. Inicie sesión como el administrador del sistema.
2. Haga clic en Configuración para abrir la página de configuración de Salesforce.com.
3. Haga clic en el nombre de usuario con el que se ha iniciado la sesión (se encuentra en el encabezado de la página) y seleccione Registro del sistema.
4. Copie las declaraciones siguientes en el campo de texto de la sección Ejecutar Apex y haga clic en Ejecutar.

Nota: Salesforce.com permite que se ejecuten a la vez un máximo de 5 trabajos; pegue las declaraciones de los trabajos en grupos de 3 o algo similar.

Si está actualizando tanto CA Agile Vision como CA Product Vision, ejecute los trabajos siguientes:

```
Database.executeBatch(new ca_agile.ProductMigrationJob());  
Database.executeBatch(new ca_agile.TaskMigrationJob());  
Database.executeBatch(new ca_agile.TeamDailyDataMigrationJob());
```

```
Database.executeBatch(new ca_agile.FilterPageNameMigrationJob());  
Database.executeBatch(new ca_agile.ReleaseDescriptionMigrationJob());  
Database.executeBatch(new  
ca_agile.RequirementClosedDateUpgradeJob('ca_agile'),200);
```

Si está actualizando solamente CA Product Vision, ejecute los trabajos siguientes:

```
Database.executeBatch(new ca_agile.FilterPageNameMigrationJob());  
Database.executeBatch(new ca_agile.ReleaseDescriptionMigrationJob());  
Database.executeBatch(new  
ca_agile.RequirementClosedDateUpgradeJob('ca_agile'),200);
```

5. En la página Configuración expanda Configuración de administración, Supervisión, Trabajos de Apex para supervisar los trabajos enviados hasta que se completen correctamente.
6. Conéctese a CA Product Vision y abra la página principal.

Los trabajos de CA Agile Vision y CA Product Vision se reprograman automáticamente.

Actualización a CA Product Vision Spring 2011 desde Winter 2011 A1

Esta sección describe la actualización de una instancia Winter 2011 A1 con CA Agile Vision y CA Product Vision activados a una entrega de Spring 2011.

1. Instale e implemente la versión Spring 2011.
Siga las instrucciones de instalación de CA Agile Vision y CA Product Vision para instalar el paquete de instalación de Spring 2011 y, a continuación, implemente el paquete.
2. [Copie los valores personalizados en los valores de la lista de selección](#) (en la página 20).
3. Actualice los perfiles de usuario.
4. [Actualice la bandeja de entrada](#) (en la página 29).
5. [Ejecute los trabajos de actualización](#) (en la página 30).

Copia de los valores personalizados en los valores de la lista de selección

Este procedimiento describe cómo migrar cualquier valor personalizado para los estados del requisito, categorías del requisito y estados del producto en los valores de la lista de selección.

Siga estos pasos:

1. Inicie sesión como administrador del sistema.
2. Enumere todos los estados y las categorías del requisito y los estados del producto personalizados en su organización.

Necesitará la lista de valores para compararla con los nuevos valores de la lista de selección. Para encontrar todos los estados y categorías disponibles realice los pasos siguientes:

- a. En el menú Administración, haga clic en Configurar.
- b. Haga clic en Estado del requisito, Categoría del requisito o Estado del producto.
- c. Anote los valores enumerados para cada tipo de valor.

3. Si encuentra valores personalizados creados para cualquiera de los tipos de valor, abra la página de Objetos personalizados para migrar los valores completando los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Configuración.
Aparecerá la página Configuración personal.
 - b. En el menú Configuración de aplicaciones, haga clic en Crear y seleccione Objetos.
Aparecerá la página Objetos personalizados.
4. Con la página Objetos personalizados abierta, complete los pasos siguientes para actualizar los valores del objeto Estado del requisito:
 - a. Encuentre el objeto personalizado Requisito y haga clic en el vínculo Requisito.
Aparecerá la página Requisito (Gestionado).
 - b. En la sección Relaciones y campos personalizados, localice y haga clic en el vínculo Estado.
Aparecerá la página Estado (Gestionado).
 - c. En la sección de valores de la lista de selección, compare los valores encontrados con los estados del requisito de la lista creados.
 - d. Si hay estados del requisito que no aparecen en la sección de valores de la lista de selección, haga clic en Nuevo y agregue el estado del requisito que falta.

Nota: Debe agregarse cada estado del requisito personalizado.

5. Con la página Objetos personalizados abierta, complete los pasos siguientes para actualizar los valores del objeto Categoría del requisito:
 - a. Encuentre el objeto personalizado Requisito y haga clic en el vínculo Requisito.
Aparecerá la página Requisito (Gestionado).
 - b. En la sección Relaciones y campos personalizados, localice y haga clic en el vínculo Categoría.
Aparecerá la página Categoría (Gestionado).
 - c. En la sección de valores de la lista de selección, compare los valores encontrados con las categorías del requisito de la lista creadas.
 - d. Si hay categorías del requisito que no aparecen en la sección de valores de la lista de selección, haga clic en Nuevo y agregue la categoría del requisito que falta.
Nota: Debe agregarse cada categoría del requisito personalizada.

6. Con la página Objetos personalizados abierta, complete los pasos siguientes para actualizar los valores del objeto Estado del producto:
 - a. Encuentre el objeto personalizado Producto y haga clic en el vínculo Producto.
Aparecerá la página Producto (Gestionado).
 - b. En la sección Relaciones y campos personalizados, localice y haga clic en el vínculo Estado.
Aparecerá la página Estado (Gestionado).
 - c. En la sección de valores de la lista de selección, compare los valores encontrados con los estados del producto de la lista creados.
 - d. Si hay estados del producto que no aparecen en la sección de valores de la lista de selección, haga clic en Nuevo y agregue el estado del producto que falta.
Nota: Debe agregarse cada estado del producto personalizado.

Actualización de los perfiles de usuario

Este procedimiento explica cómo actualizar el acceso básico a los objetos y a las páginas para los perfiles siguientes:

- Superusuario de CA Agile Vision
- Usuario de CA Agile Vision
- Superusuario de CA Product Vision
- Usuario de CA Product Vision
- Superusuario de CA Vision
- Usuario de CA Vision

En el procedimiento se especifican los pasos a seguir para realizar la actualización. En las secciones siguientes, se proporcionan los valores de acceso a los objetos y a las páginas para actualizar de cada perfil.

Nota: En la lista de páginas para actualizar de cada perfil de usuario que se proporciona en las secciones siguientes, no se incluye el espacio de nombre (prefijo) *ca_agile*. Este prefijo aparece adjunto a cada nombre de página de la interfaz de usuario.

Para actualizar los perfiles de usuario

1. Haga clic en Configuración.
Aparecerá la página Configuración personal.
2. En el menú Configuración de administración, haga clic en Gestionar usuarios y, a continuación, seleccione Perfiles.
Se mostrará la página de lista de perfiles.
3. Para actualizar el acceso al objeto del perfil, complete los pasos siguientes:
 - a. Localice el perfil de usuario en la lista y haga clic Modificar.
Aparecerá la página de edición de la página.
 - b. Vaya a la sección Permisos del objeto personalizado del perfil de usuario y realice las selecciones o supresiones de acceso adicionales que se muestran en la tabla.
Las agregaciones se marcan con un X y las eliminaciones se indican mediante texto.
 - c. Al terminar, haga clic en Guardar.
Se mostrará la página de lista de perfiles.

4. Para actualizar el acceso a la página del perfil, complete los pasos siguientes:
 - a. Localice el perfil de usuario en la lista de perfiles y haga clic en el nombre del perfil de usuario.
Aparecerá la página de detalles del perfil.
 - b. Vaya a la sección para activar el acceso a la página Visualforce y haga clic en Modificar.
 - c. Utilice las teclas de dirección para agregar o eliminar páginas del cuadro de lista de páginas Visualforce.
Las páginas para agregar o suprimir se muestran en cada sección de perfil.
 - d. Cuando haya terminado, haga clic en Guardar y, a continuación, en *Volver a la lista Perfiles*.

Superusuario de CA Agile Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Campos de filtros	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		
Recursos de la entrega	X					
Entrega de la historia de usuario Entrega	X	X	X	X		

Acceso a la página

- Agregar: TreeEditorGridJs

Usuario de CA Agile Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Campos de filtros	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		
Recursos de la entrega	X					
Equipos de iteración			Eliminar marca de verificación			
Entrega de la historia de usuario Entrega	X	X	X	X		

Acceso a la página

- Agregar: TreeEditorGridJs

Superusuario de CA Product Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Campos de filtros	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		

Acceso a la página

- Ningún cambio de acceso a la página.

Usuario de CA Product Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Campos de filtros	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		
Geografías	X	X	X	X		
Industrias	X	X	X	X		

Acceso a la página

- Agregar: TopThemesJs

Superusuario de CA Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Filtros de la lista de trabajos pendientes					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Elementos de filtro de la lista de trabajos pendientes					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Épicas					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Campos de filtros	X	X	X	X		
Geografías	X	X	X	X	X	X

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Industrias	X	X	X	X	X	X
Filtros	X	X	X	X		
Recursos de la entrega		Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Dependencia de historia					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Tareas					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Registros de trabajo de la tarea					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Datos diarios del equipo					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Pasos del caso de prueba	X					
Temas					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Entrega de la historia de usuario Entrega	X	X	X	X		
Notificación del usuario					X	X
Historias de usuario					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación

Acceso a la página

- Eliminar: AveenUpgrade

Usuario de CA Vision

Acceso a la página

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Usuarios de CA Agile Vision			X			
Campos de filtros	X	X	X	X		
Geografías	X	X	X	X		
Industrias	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		
Recursos de la entrega		Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación		
Equipos de iteración			Eliminar marca de verificación			
Pasos del caso de prueba	X					
Temas					Eliminar marca de verificación	Eliminar marca de verificación
Entrega de la historia de usuario Entrega	X	X	X	X		

Acceso a la página

- Agregar: AgilePlannerUserDetail
- Agregar: AgilePlannerUserEdit
- Agregar: PersonaDetail
- Agregar: PersonaEdit
- Agregar: SprintTeamDetail
- Agregar: TaskDetailJs
- Agregar: UserStoryCommentDetail
- Eliminar: AveyUpgrade
- Eliminar: TopAgilePlannerUser
- Eliminar: TopCategories
- Eliminar: TopSprintList

Actualización de la bandeja de entrada

Si se instala CA Idea Vision, deben sincronizarse todas las ideas entre CA Product Vision y CA Idea Vision antes de poder vincular las ideas a los productos y requisitos de CA Idea Vision.

Para sincronizar ideas, abra el menú CA Product Vision y seleccione Bandeja de entrada en el menú Descripción general. Aparecerá un mensaje informando de la sincronización de las ideas. Es posible que esta acción tarde varios minutos para finalizar.

Ejecución de los trabajos de actualización

Para ejecutar los trabajos de actualización

1. Inicie sesión como administrador del sistema
2. Haga clic en Configuración.
Aparecerá la página Configuración personal.
3. Haga clic en Spring_2011_Release para mostrar el menú y haga clic en Registro del sistema.
Aparecerá la página Registro del sistema.
4. Copie las siguientes declaraciones en los campos de texto de la sección Ejecutar Apex:

```
Database.executeBatch(new  
ca_agile.IdeaVisionDataMigrationStep1Job('ca_agile'), 200);  
Database.executeBatch(new  
ca_agile.IdeaVisionDataMigrationStep2Job('ca_agile'), 200);  
Database.executeBatch(new  
ca_agile.RequirementCustomValueDataMigrationJob('ca_agile'), 200);  
Database.executeBatch(new  
ca_agile.ProductCustomValueDataMigrationJob('ca_agile'), 200);  
Database.executeBatch(new ca_agile.RequirementIDDDataMigrationJob('ca_agile'),  
200);
```
5. Haga clic en Ejecutar.
Una notificación de correo electrónico se envía cuando se completa cada trabajo. Cuando se recibe el último correo electrónico, se hace la migración de datos.

Actualización a CA Product Vision versión 2.10 desde la versión 2.8

Actualice a CA Product Vision versión 2.10 instalando e implementando el paquete.

Obligatorio: Actualización a partir de la versión 2.8. Si se tiene una versión anterior instalada, se debe actualizar a V2.8 antes de actualizar a V2.10.

Importante: Realice un plan de actualización en el que la actualización a CA Agile Vision y CA Product Vision Spring 2011 (versión 2.10) finalice al mismo tiempo que la actualización al complemento CA Vision para CA Clarity de modo que los niveles de la entrega sean los mismos.

El proceso de actualización para CA Product Vision requiere que el administrador prepare, actualice e implemente varias tareas. Las tareas de alto nivel del proceso de actualización incluyen:

Siga estos pasos:

1. Actualización de CA Product Vision.
2. Implementación de CA Product Vision.

Preparación de la actualización de CA Product Vision.

Complete los pasos de configuración siguientes antes de actualizar CA Product Vision desde Spring 2011 al parche de Spring 2011.

Siga estos pasos:

1. En la página principal de CA Product Vision, haga clic en Configuración.
Se mostrará la página de configuración personal de Salesforce.com.
2. En el menú Configuración de administración, haga clic en Supervisión y vaya a Trabajos programados.
Aparecerá la página Todos los trabajos programados.
3. Suprima los trabajos siguientes (en el caso de que existan):
 - Generación diaria de puntos de datos del gráfico para la entrega
 - Generación diaria de puntos de datos del gráfico para la iteración

Actualización de CA Product Vision

Actualice el paquete.

Siga estos pasos:

1. Introduzca la siguiente URL en la barra de direcciones del explorador. Si se está realizando la instalación en un entorno de prueba, se debe sustituir en la URL "login.salesforce.com" por "test.salesforce.com".
<https://login.salesforce.com/packaging/installPackage.apexp?p0=04tA00000000Jhnl>

2. En la página Inicio de sesión, introduzca el nombre de usuario y contraseña del administrador del sistema y haga clic en Inicio de sesión.
3. Especifique la contraseña que se le ha proporcionado para actualizar a esta entrega de CA Product Vision y haga clic en Enviar. Si no dispone de la contraseña requerida, póngase en contacto con [Soporte de CA](#).

Aparecerá un resumen de la actualización, donde se muestran las entregas anteriores y nuevas de CA Product Vision.

4. Haga clic en Continuar para avanzar por el asistente de actualización y, a continuación, seleccione Siguiente.

Aparecerá una página con las opciones de seguridad.

5. Seleccione la opción Configuración de seguridad para establecer el acceso de usuarios por perfil.

Establezca este nivel de acceso	Para este perfil
Superusuario de CA Agile Vision	Superusuario de CA Agile Vision
Usuario de CA Agile Vision	Usuario de CA Agile Vision
Superusuario de CA Product Vision	Superusuario de CA Product Vision
Usuario de CA Product Vision	Usuario de CA Product Vision
Superusuario de CA Vision	Superusuario de CA Vision
Usuario de CA Vision	Usuario de CA Vision

6. Haga clic en Siguiente para continuar.
7. Seleccione la siguiente casilla de verificación: "Ignore Apex test failures that may cause the installed application not to function properly."
8. Haga clic en Instalar.

Aparecerá la página Procesamiento, que indica que la solicitud se está cursando. Cuando finaliza la actualización, Salesforce.com envía una notificación de correo electrónico a la dirección de correo electrónico del usuario conectado actualmente.

La actualización puede llevar aproximadamente 30 minutos, dependiendo de la carga actual de la plataforma Salesforce.com.

9. Desconéctese y vuelva a iniciar la sesión como administrador del sistema para permitir que los trabajos programados se ejecuten adecuadamente.

10. Vaya a la página Configuración y seleccione Trabajos programados en el menú Supervisión que se encuentra debajo de Configuración de administración.
11. Verifique que el usuario del campo Enviado por es un administrador del sistema. Si no es un administrador del sistema, suprima los trabajos, desconéctese y vuelva a conectarse como administrador del sistema.

Implementación de CA Product Vision

Nota: Si Salesforce.com puede completar la implementación del paquete de forma automática, el botón Implementar aparecerá desactivado y se puede omitir esta sección. Si el botón Implementar aparece activado, siga los pasos para implementar el paquete.

1. En la página principal de CA Agile Vision, haga clic en Configuración.
Aparecerá la página Configuración personal.
2. Seleccione Ver paquetes instalados desde el menú Configuración de aplicaciones.
3. Verifique que CA Technologies - PPM, versión 2.10 está instalado.
4. Haga clic en el nombre del paquete de CA Technologies - PPM.
Aparecerá la página de detalles del paquete.
5. Haga clic en Implementar, en la sección de detalles de los paquetes implementados.
Aparecerá la página de implementación de paquetes, que mostrará los componentes de los paquetes.
6. Haga clic de nuevo en Implementar.
7. Introduzca la siguiente URL en la barra de direcciones del explorador:
<https://ca-agile.na7.visual.force.com/apex/PackageSettings>
8. Realice una de las siguientes acciones y haga clic en Guardar:
 - Si sólo dispone de licencia para CA Agile Vision, desactive la casilla de verificación CA Product Vision.
 - Si sólo dispone de licencia para CA Product Vision, desactive la casilla de verificación CA Agile Vision.
 - Si dispone de licencias tanto para CA Agile Vision como para CA Product Vision, deje las dos casillas de verificación seleccionadas.

CA Product Vision ahora está completamente implementado.

Capítulo 4: Complementos de CA Vision

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Descarga de complementos de CA Agile Vision](#) (en la página 35)

[Instalación del complemento CA Vision](#) (en la página 36)

[Actualización del complemento CA Vision para CA Clarity](#) (en la página 36)

[Desactivación de procesos y trabajos de CA Vision](#) (en la página 37)

[Configuración del complemento CA Vision](#) (en la página 37)

Descarga de complementos de CA Agile Vision

Esta sección describe los pasos a seguir para descargar complementos de [Soporte de CA](#) para las siguientes integraciones de CA Agile Vision y CA Product Vision:

- CA Clarity
- JIRA
- HP Quality Center

Si desea obtener más información sobre cómo instalar complementos después de descargarlos, puede consultar la Guía de integración de CA Agile Vision.

Para descargar un complemento de CA Vision

1. Inicie sesión en support.ca.com utilizando la dirección de correo electrónico de CA y contraseña del usuario.
2. Haga clic en Download Center, dentro del menú Soporte.
Se abrirá la página Download Center.
3. Seleccione la siguiente información del producto y haga clic en Go:
 - CA Agile Vision Enterprise Edition Integration - FORCE.COM
 - Release 3.0
 - Gen level 0000

Aparecerá la página Product Downloads.

4. Desplácese hasta la sección Product Components y haga clic en Download para los siguientes archivos zip:
 - GEN04094115E.zip para descargar el complemento para la integración de JIRA y CA Agile Vision
 - GEN04094329E.zip para descargar el complemento para la integración de HP Quality Center y CA Agile Vision
 - GEN04094445E.zip para descargar el complemento para la integración de CA Clarity PPM y CA Agile Vision

Instalación del complemento CA Vision

Para instalar el complemento CA Vision

1. Inicie sesión en la aplicación Administración del sistema de CA Clarity (NSA).
2. Cierre la aplicación CA Clarity (app) y los servicios de fondo (bg).

Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación de CA Clarity*.
3. En el servidor de aplicaciones de CA Clarity, instale el complemento CA Vision.

Consulte la *Guía de integración para CA Agile Vision y CA Agile Vision* para obtener más información.
4. Reinicie la aplicación CA Clarity y los servicios de fondo.

Actualización del complemento CA Vision para CA Clarity

El proceso siguiente describe el modo en que el administrador del sistema de CA Clarity puede llevar a cabo la actualización del complemento CA Vision versión 2.5.3 al complemento CA Vision Winter 2011, versión 2.8.

1. Instale el último complemento CA Vision.
2. Desactive los procesos y trabajos de CA Vision.
3. Aplique el complemento CA Vision.
4. Configure el complemento CA Vision.

Desactivación de procesos y trabajos de CA Vision

Para desactivar trabajos y procesos en CA Clarity

1. Inicie sesión en la aplicación CA Clarity.
2. Seleccione Informes y trabajos en el menú Personal.
3. Haga clic en Trabajos, vaya a Trabajos Programados y suprima todas las instancias programadas de los trabajos siguientes:
 - Sincronización del producto CA Vision
 - Sincronización de hojas de tiempo de CA Agile Vision
4. Verifique que no hay ninguna instancia en ejecución para los trabajos enumerados.
5. Seleccione Organizador en el menú Personal.
Aparecerá la lista de elementos de acción.
6. Haga clic en Procesos y vaya a Iniciados. Cancele las instancias de procesos de bloqueo de campos de CA Agile Vision que se encuentren en los estados Ejecutando o Anulando.

Configuración del complemento CA Vision

Para configurar el complemento CA Vision

1. Abra el objeto de proyecto mediante la realización de los pasos siguientes:
 - a. En la Herramienta de administración de CA Clarity, seleccione Objetos desde el menú CA Clarity Studio.
 - b. Filtre los objetos por el nombre del objeto del proyecto.
Aparecerá la lista de objetos.
 - c. Haga clic en el objeto Proyecto para abrirlo.
2. Cambie la etiqueta del atributo *Vinculado a CA Vision* mediante los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Vistas en el menú de contenido y, a continuación, haga clic en el vínculo Campos para ver las propiedades del proyecto.
Se mostrará la lista de campos de propiedades.
 - b. Para el atributo *Vinculado a CA Vision*, cambie la etiqueta de la propiedad a *Vinculado a CA Vision* y haga clic en Enviar.
Aparecerán las vistas de definición del objeto.

3. Elimine el requisito Es obligatoria la presencia para el atributo *Vinculado a CA Vision*.
 - a. Haga clic en Atributos en el menú de contenido y, a continuación, seleccione el atributo *Vinculado a CA Vision*.
 - b. Desactive la casilla de verificación Es obligatoria la presencia y haga clic en Enviar.
4. Habilite el atributo *Vinculado a CA Vision* en la interfaz de usuario realizando los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Vistas en el menú de contenido y, a continuación, haga clic en el vínculo Vista: Editar para ver las propiedades del proyecto.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - b. Expanda Propiedades generales y haga clic en el icono Propiedades y vista para la sección General.
Aparecerán las propiedades de la sección.
 - c. Seleccione *Vinculado a CA Vision* en la columna de la izquierda Seleccionado, arrástrelo a la columna de la derecha Disponible y haga clic en Enviar.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - d. Haga clic en Atrás para volver a las vistas de definición del objeto.
5. Restablezca el requisito Es obligatoria la presencia para el atributo *Vinculado a CA Vision* completando los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Atributos en el menú de contenido y, a continuación, seleccione el atributo *Vinculado a CA Vision*.
 - b. Seleccione la casilla de verificación Es obligatoria la presencia y haga clic en Enviar.
Aparecerán los atributos de definición del objeto.

6. Coloque el atributo *Vinculado a CA Vision* al principio de la lista de atributos para la vista de propiedades del proyecto completando los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Vistas en el menú de contenido y, a continuación, haga clic en el vínculo Vista:Editar para ver las propiedades del proyecto.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - b. Expanda Propiedades generales y haga clic en el icono Propiedades y vista para la sección General.
 - c. Seleccione *Vinculado a CA Vision* en la columna de la izquierda Seleccionado, colóquelo al principio de la columna y haga clic en Enviar.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - d. Haga clic en Atrás para volver a las vistas de definición del objeto.
7. Configure la sección Estado de integración de la vista Propiedades del proyecto completando los pasos siguientes:
 - a. Haga clic en Vistas en el menú de contenido y, a continuación, haga clic en el vínculo Vista:Editar para ver las propiedades del proyecto.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - b. Expanda las propiedades del proyecto CA Vision y, a continuación, la sección Estado de integración.
 - c. Haga clic en el icono Propiedades y vista para la sección Estado de integración.
Aparecerán las propiedades de la sección.
 - d. Haga clic en Enviar.
Aparecerá el diseño de la propiedad.
 - e. Haga clic en Atrás.
Aparecerá la vista de definición del objeto.
8. Haga clic en Publicar para publicar la vista.
Aparecerá un mensaje de confirmación. Haga clic en Sí para confirmar la publicación de la vista.
9. Vuelva a programar los trabajos siguientes para ejecutarlos en los niveles predeterminados:
 - Sincronización del producto CA Vision
 - Sincronización del registro de trabajo CA Agile Vision
10. Reinicie la aplicación CA Clarity y los servicios de fondo.

Capítulo 5: Cómo configurar CA Product Vision después de una actualización sólo de CA Agile Vision

Esta sección describe cómo hacer que CA Product Vision resulte completamente funcional cuando se incluye en una organización que sólo utiliza CA Agile Vision y que se ha actualizado. Tras adquirir la licencia de CA Product Vision y activarla en la página Valores de configuración del paquete, deben crearse los siguientes perfiles de usuario que no están disponibles de forma automática para las organizaciones que utilizan únicamente CA Agile Vision.

- Usuario de CA Product Vision
- Superusuario de CA Product Vision
- Usuario de CA Vision
- Superusuario de CA Vision

Práctica recomendable: cree los perfiles en el orden presentado.

Creación del perfil Superusuario de Product Vision

El perfil Superusuario de Product Vision está basado en el perfil Usuario de Product Vision. Las selecciones efectuadas para Usuario de Product Vision, por lo tanto, ya aparecen efectuadas para este usuario. Este procedimiento describe los valores de configuración adicionales que resultan necesarios para el superusuario.

Para crear el perfil Superusuario de Product Vision

1. Abra la página Perfiles de usuario. Para ello debe realizar las siguientes acciones:
 - a. Haga clic en Configuración en el encabezado de la aplicación.
 - b. En la sección Configuración de administración del panel izquierdo, haga clic en Gestionar usuarios y seleccione Perfiles.

Aparecerá la página de lista.

2. Haga clic en Nuevo.
Aparecerá la página Clonación de perfiles.
3. Rellene los campos siguientes:
 - Perfil existente**
Especifica el perfil de usuario existente sobre el que se desea basar el nuevo perfil. Seleccione Usuario de CA Product Vision.
 - Nombre del perfil**
Indica el nombre del nuevo perfil de usuario. Introduzca Superusuario de Product Vision.
4. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles de perfil del nuevo usuario.
5. Haga clic en Modificar en la parte superior de la página de detalles de perfil.
6. En la sección Permisos del objeto personalizado, realice las selecciones adicionales que se muestran en la tabla Acceso al objeto que sigue a este procedimiento.
7. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles del perfil.
8. En la sección Acceso a páginas de Visualforce activadas, en la página de detalles del perfil, haga clic en Modificar.
9. Agregue las páginas de Visualforce enumeradas en la tabla Acceso a la página que sigue a este procedimiento en la lista de páginas de Visualforce activadas seleccionándolas de la lista de páginas de Visualforce disponibles y moviéndolas a la lista Seleccionado.
10. Haga clic en Guardar.

Acceso al objeto y a la página del superusuario de CA Product Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Usuarios de CA Agile Vision		X	X	X	X	X

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Filtros de la lista de trabajos pendientes						
Elementos de filtro de la lista de trabajos pendientes						
Líneas de referencia						
Diferencias de la línea de referencia						
Categorías						
Comentarios						
Compañía						
Épicas						
Funciones						
Campos de filtros						
Geografías					X	X
Bandejas de entrada						
Industrias					X	X
Filtros						
Entregas principales						X
Producto de la entrega principal						X
Recursos de la entrega principal						
Migraciones						
Personas					X	X
Orígenes de la persona					X	X
Productos						
Funciones del producto	X	X	X	X		

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Bandejas de entrada del producto						
Personas del producto						
Productos del producto						
Orígenes del producto						
Estado del producto		X	X	X		
Carpetas de QC						
Proyecto de QC						
Entregas						
Recursos de la entrega						
Detalles de la instantánea de la entrega						
Requisitos						
Tareas de Clarity del requisito						
Funciones del requisito						
Requisito simple						
Idea del requisito						
Bandejas de entrada del requisito						
Entregas principales del requisito						X
Personas del requisito						
Producto del requisito						
Roles del requisito					X	X
Origen del requisito						
Estado del requisito						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Uso de caso del requisito						
Roles		X	X	X	X	X
Secciones						X
Orígenes					X	X
Bandeja de entrada de origen						
Iteraciones						
Equipos de iteración						
Dependencia de historia						
Tareas						
Registros de trabajo de la tarea						
Equipos						
Datos diarios del equipo						
Miembros del equipo						
Casos de prueba						
Pasos del caso de prueba						
Temas						
Matriz de rastreabilidad						
Caso de uso						
Entrega de la historia de usuario Entrega						
Entrega de la historia de usuario Tema						
Notificación del usuario						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Historias de usuario						
Vistas						X
Ver el campo						X
Asignación de color de muro virtual						

Acceso a la página

Nota: El prefijo de la organización no se incluye en los nombres de página de la lista.

AgilePlannerUserDetail

AgilePlannerUserEdit

CustomFieldConfiguration

MasterReleaseDetail

MasterReleaseEdit

PropertyViewConfiguration

RoleDetail

RoleEdit

TopMasterReleases

TopRoles

TestChartComponentPage

Creación de perfiles de usuario de CA Product Vision

Para crear el perfil Usuario de CA Product Vision

1. Abra la página Perfiles de usuario. Para ello debe realizar las siguientes acciones:
 - a. Haga clic en Configuración en el encabezado de la aplicación.
 - b. En la sección Configuración de administración del panel izquierdo, haga clic en Gestionar usuarios y seleccione Perfiles.

Aparecerá la página de lista.

2. Haga clic en Nuevo.

Aparecerá la página Clonación de perfiles.

3. Rellene los campos siguientes:

Perfil existente

Especifica el perfil de usuario existente sobre el que se desea basar el nuevo perfil. Seleccione Usuario de plataforma estándar.

Nombre del perfil

Indica el nombre del nuevo perfil de usuario. Introduzca el usuario de CA Product Vision.

4. Haga clic en Guardar.

Aparecerá la página de detalles de perfil del nuevo usuario.

5. En la subsección Seguridad del nivel de campo personalizado de la sección Seguridad de nivel de campo, rellene los valores de configuración de los siguientes elementos haciendo clic en Ver para abrirlos, y haciendo clic en Modificar para cambiar los valores predeterminados. Cuando se hayan realizado los cambios en los elementos, haga clic en Guardar y vuelva al perfil.

Producto

Columna de sólo lectura. Seleccione las casillas de verificación siguientes: ID externo (Interno), ID de proyecto de JIRA (Interno), Proyecto de QC (Interno).

Entrega

Columna de sólo lectura. Seleccione la siguiente casilla de verificación: ID externo.

Historia de usuario

Columna de sólo lectura. Seleccione la siguiente casilla de verificación:
ID externo.

6. En la parte superior de la página de detalles de perfil, haga clic en Editar.
Aparecerá la página de edición.
7. En la sección Configuración de aplicaciones personalizadas, seleccione la opción Predeterminado para el campo Núcleo de CA Agile Vision.
8. En la subsección Configuración de la ficha personalizada de la sección Configuración de la ficha, seleccione Valor predeterminado en para el campo CA Technologies - PPM y seleccione la ficha Oculto para el resto de fichas personalizadas.
9. En la sección Permisos administrativos, seleccione API habilitado, Enviar mensajes salientes y Ver configuración. Deje en blanco todas las otras casillas de verificación en esta sección.
10. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles del perfil.
11. En la sección Configuración de tipo de registro de la página de detalles del perfil, haga clic en el vínculo Editar que aparece junto a Historias de usuario y complete las siguientes acciones:
 - a. Seleccione Master en la lista Tipos de registro seleccionados y haga clic en la flecha hacia la izquierda (Eliminar).
 - b. Seleccione incidencia e Historia de usuario en la lista Tipos de registros disponibles y haga clic en la flecha hacia la derecha (Agregar).
 - c. En el campo Predeterminado, seleccione Historia de usuario.
 - d. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles del perfil.
12. En la parte superior de la página de detalles de perfil, haga clic en Editar.
Aparecerá la página de edición.
13. En la sección Permisos del objeto personalizado, seleccione las casillas de verificación mostradas en la tabla Acceso al objeto que se muestra más adelante.
14. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles del perfil.

15. En la sección Acceso a la clase Apex activada de la página de detalles del perfil, haga clic en Modificar y elimine todas las clases Apex excepto las siguientes:
 - OrgProvisioningDataMigrationJob
 - OrgProvisioningDataMigrator
16. En la sección Acceso a páginas de Visualforce activadas, en la página de detalles del perfil, haga clic en Modificar.
17. Agregue las páginas de Visualforce enumeradas en la tabla Acceso a la página que sigue a este procedimiento en la lista de páginas de Visualforce activadas seleccionándolas de la lista de páginas de Visualforce disponibles y moviéndolas a la lista Seleccionado.
18. Haga clic en Guardar.

Acceso al objeto y a la página del usuario de CA Product Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Usuarios de CA Agile Vision	X					
Filtros de la lista de trabajos pendientes	X					
Elementos de filtro de la lista de trabajos pendientes	X					
Líneas de referencia	X	X	X	X		
Diferencias de la línea de referencia	X	X	X	X		
Categorías	X					
Comentarios						
Compañía	X	X	X	X		
Épicas						
Funciones	X	X	X	X		

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modifi car	Supri mir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Campos de filtros	X	X	X	X		
Geografías	X	X	X	X		
Bandejas de entrada	X	X	X	X		
Industrias	X	X	X	X		
Filtros	X	X	X	X		
Entregas principales	X	X	X	X	X	
Producto de la entrega principal	X	X	X	X	X	
Recursos de la entrega principal	X					
Migraciones						
Productos	X	X	X	X		
Funciones del producto						
Bandejas de entrada del producto	X	X	X	X		
Personas del producto	X	X	X	X		
Productos del producto						
Orígenes del producto	X	X	X	X		
Estado del producto	X					
Carpetas de QC						
Proyecto de QC						
Entregas	X	X	X	X		
Recursos de la entrega	X	X	X	X		
Detalles de la instantánea de la entrega	X	X	X	X		
Requisitos	X	X	X	X		
Tareas de Clarity del requisito	X	X	X	X		
Funciones del requisito	X	X	X	X		
Requisito simple						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Idea del requisito	X	X	X	X		
Bandejas de entrada del requisito	X	X	X	X		
Entregas principales del requisito	X	X	X	X	X	
Propietarios del requisito	X	X	X	X		
Personas del requisito	X	X	X	X		
Producto del requisito	X	X	X	X		
Entrega del requisito	X	X	X	X		
Roles del requisito	X	X	X	X		
Origen del requisito	X	X	X	X		
Estado del requisito	X					
Uso de caso del requisito	X	X	X	X		
Roles	X					
Secciones	X	X	X	X	X	
Orígenes	X	X	X	X		
Bandeja de entrada de origen						
Iteraciones						
Equipos de iteración						
Dependencia de historia						
Tareas						
Datos diarios del equipo						
Miembros del equipo						
Casos de prueba						
Pasos del caso de prueba						
Temas						
Matriz de rastreabilidad	X	X	X	X		

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Caso de uso						
Entrega de la historia de usuario Entrega						
Entrega de la historia de usuario Tema						
Notificación del usuario						
Historias de usuario						
Vistas	X	X	X	X	X	
Ver el campo	X	X	X	X	X	
Asignación de color de muro virtual						

Acceso a la página

Nota: El prefijo de la organización no se incluye en los nombres de página de la lista.

Acerca de	ReleaseDetailJs
AcceptanceCriteriaDetail	ReleaseEdit
AcceptanceCriteriaEdit	RequirementDetail
BasicSelectorDataSource	RequirementDetailJs
BlankChartData	RequirementEdit
Chatterfeeds	RequirementMerge
ConfigModalJs	RequirementSelectorDataSource
CurrencyFormattingJS	SearchResults
DetailInterior	SourceDetail
ExtActionStatusPage	SourceDetailJs
FeatureDetail	SourceEdit
FeatureDetailJs	TestCaseTreeSelectorDataSource
FeatureEdit	TopAgilePlannerUser
FilterWindowJs	TopAgilePlannerUserJs
ForceUserSelectorDataSource	TopFeatures
InLineEditFunction	TopFeaturesJs
InboxDetail	TopHome
LicenseError	TopHomeJs
ListTemplate	TopInboxes
LoadMaskJs	TopPVDashboards
MasterTemplate	TopPVHome
MasterTemplateJs	TopPersonas
MultiValuedLookupJs	TopProjects
PageBlockCell	TopProjectsJs
PersonaDetail	TopReleases
PersonaDetailJs	TopReleasesJs
PersonaEdit	TopRequirements
PickerJs	TopRequirementsJs
ProductDetailJs	TopSources
ProductJs	TopThemesJs
ProjectDetail	TreeEditorGridJs
ProjectEdit	UserSelectorDataSource
ReleaseDetail	VelocityChartData
	coreJs

Creación del perfil Superusuario de Vision

El perfil Superusuario de Vision está basado en el perfil Usuario de Vision. Las selecciones efectuadas para Superusuario de Vision, por lo tanto, ya aparecen efectuadas para este usuario. Este procedimiento describe los valores de configuración adicionales que resultan necesarios cuando se crea el perfil Superusuario de Vision.

Siga estos pasos:

1. Abra la página Perfiles de usuario. Para ello debe realizar las siguientes acciones:
 - a. Haga clic en Configuración en el encabezado de la aplicación.
 - b. En la sección Configuración de administración del panel izquierdo, haga clic en Gestionar usuarios y seleccione Perfiles.

Aparecerá la página de lista.

2. Haga clic en Nuevo.

Aparecerá la página Clonación de perfiles.

3. Rellene los campos siguientes:

Perfil existente

Especifica el perfil de usuario existente sobre el que se desea basar el nuevo perfil. Seleccione Usuario de Vision.

Nombre del perfil

Indica el nombre del nuevo perfil de usuario. Introduzca Superusuario de Vision.

4. Haga clic en Guardar.

Aparecerá la página de detalles de perfil del nuevo usuario.

5. Haga clic en Modificar en la parte superior de la página de detalles de perfil.

6. En la sección Permisos del objeto personalizado, realice las selecciones adicionales que se muestran en la tabla Acceso al objeto que sigue a este procedimiento.

7. Haga clic en Guardar.

Aparecerá la página de detalles del perfil.

8. En la sección Acceso a páginas de Visualforce activadas, en la página de detalles del perfil, haga clic en Modificar.

9. Agregue las páginas de Visualforce enumeradas en la tabla Acceso a la página que sigue a este procedimiento en la lista de páginas de Visualforce activadas seleccionándolas de la lista de páginas de Visualforce disponibles y moviéndolas a la lista Seleccionado.
10. Haga clic en Guardar.

Acceso al objeto y a la página del superusuario de CA Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Usuarios de CA Agile Vision		X		X	X	X
Filtros de la lista de trabajos pendientes						
Elementos de filtro de la lista de trabajos pendientes						
Líneas de referencia					X	X
Diferencias de la línea de referencia						
Categorías					X	X
Comentarios						
Compañía					X	X
Épicas						
Funciones					X	X
Campos de filtros						
Geografías					X	X
Bandejas de entrada						
Industrias					X	X
Filtros						
Entregas principales						X

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Producto de la entrega principal						X
Recursos de la entrega principal						
Migraciones						
Personas					X	X
Orígenes de la persona					X	X
Productos						X
Funciones del producto					X	X
Bandejas de entrada del producto						
Personas del producto						
Productos del producto						
Orígenes del producto					X	X
Estado del producto					X	X
Carpetas de QC						
Proyecto de QC						
Entregas					X	X
Recursos de la entrega						
Detalles de la instantánea de la entrega					X	X
Requisitos					X	X
Tareas de Clarity del requisito					X	X
Funciones del requisito						
Requisito simple						
Idea del requisito						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Bandejas de entrada del requisito						
Entregas principales del requisito					X	X
Personas del requisito					X	X
Producto del requisito					X	X
Entrega del requisito					X	X
Roles del requisito					X	X
Origen del requisito					X	X
Estado del requisito					X	X
Uso de caso del requisito					X	X
Roles		X	X	X	X	X
Secciones					X	X
Orígenes					X	X
Bandeja de entrada de origen						
Iteraciones		X	X	X	X	X
Equipos de iteración		X		X	X	X
Dependencia de historia						
Tareas						
Registros de trabajo de la tarea						
Equipos		X		X	X	X
Datos diarios del equipo						
Miembros del equipo					X	X
Casos de prueba						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación						
Pasos del caso de prueba						
Temas						
Matriz de rastreabilidad					X	X
Caso de uso					X	X
Entrega de la historia de usuario Entrega						
Entrega de la historia de usuario Tema						
Notificación del usuario					X	X
Historias de usuario						
Vistas					X	X
Ver el campo					X	X
Asignación de color de muro virtual					X	X

Acceso a la página

Nota: El prefijo de la organización no se incluye en los nombres de página de la lista siguiente.

AgilePlannerUserDetail

AgilePlannerUserEdit

CustomFieldConfiguration

Integration

PropertyViewConfiguration

RoleDetail

RoleEdit

SprintTeamDetail
SprintTeamEdit
TopAgilePlannerUser
TopMasterReleases
TopReports
TopRoles
TopSprintList
TopSprintPlanning

Creación del perfil de usuario de CA Vision

El perfil Usuario de Vision se basa en el perfil Usuario de Product Vision. Las selecciones efectuadas para Usuario de Product Vision, por lo tanto, ya aparecen efectuadas para este usuario. Este procedimiento describe los valores de configuración adicionales necesarios para crear el perfil de usuario de CA Vision.

Para crear el perfil Usuario de CA Vision

1. Abra la página Perfiles de usuario. Para ello debe realizar las siguientes acciones:
 - a. Haga clic en Configuración en el encabezado de la aplicación.
 - b. En la sección Configuración de administración del panel izquierdo, haga clic en Gestionar usuarios y seleccione Perfiles.

Aparecerá la página de lista.

2. Haga clic en Nuevo.

Aparecerá la página Clonación de perfiles.

3. Rellene los campos siguientes:

Perfil existente

Especifica el perfil de usuario existente sobre el que se desea basar el nuevo perfil. Seleccione Usuario de CA Product Vision.

Nombre del perfil

Indica el nombre del nuevo perfil de usuario. Introduzca Usuario de CA Vision.

4. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles de perfil del nuevo usuario.
5. Haga clic en Modificar en la parte superior de la página de detalles de perfil.
6. En la sección Permisos del objeto personalizado, realice las selecciones adicionales que se muestran en la tabla Acceso al objeto que sigue a este procedimiento.
7. Haga clic en Guardar.
Aparecerá la página de detalles del perfil.
8. En la sección Acceso a páginas de Visualforce activadas, en la página de detalles del perfil, haga clic en Modificar.
9. Agregue las páginas de Visualforce enumeradas en la tabla Acceso a la página que sigue a este procedimiento en la lista de páginas de Visualforce activadas seleccionándolas de la lista de páginas de Visualforce disponibles y moviéndolas a la lista Seleccionado.
10. Haga clic en Guardar.

Acceso al objeto y a la página del usuario de CA Vision

Acceso al objeto

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación	X	X	X	X		
Usuarios de CA Agile Vision			X			
Filtros de la lista de trabajos pendientes		X	X	X		
Elementos de filtro de la lista de trabajos pendientes		X	X	X		
Líneas de referencia						
Diferencias de la línea de referencia						
Categorías						
Comentarios	X	X	X	X		

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación	X	X	X	X		
Compañía						
Épicas	X	X	X	X		
Funciones						
Campos de filtros						
Geografías						
Bandejas de entrada						
Industrias						
Filtros						
Entregas principales						
Producto de la entrega principal						
Recursos de la entrega principal						
Migraciones						
Personas						
Orígenes de la persona						
Productos						
Funciones del producto	X	X	X	X	X	X
Bandejas de entrada del producto						
Personas del producto					X	X
Productos del producto						
Orígenes del producto						
Estado del producto						
Carpetas de QC						
Proyecto de QC						

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación	X	X	X	X		
Entregas						
Recursos de la entrega						
Detalles de la instantánea de la entrega						
Requisitos						
Tareas de Clarity del requisito						
Funciones del requisito						
Requisito simple						
Idea del requisito						
Bandejas de entrada del requisito	X	X	X	X		
Entregas principales del requisito						
Personas del requisito						
Producto del requisito						
Entrega del requisito						
Roles del requisito						
Origen del requisito						
Estado del requisito						
Uso de caso del requisito						
Roles						
Secciones						
Orígenes						
Bandeja de entrada de origen						
Iteraciones	X					

Acceso básico					Administración de datos	
Objeto	Leer	Crear	Modificar	Suprimir	Ver todo	Modificar todo
Criterio de aceptación	X	X	X	X		
Equipos de iteración	X		X			
Dependencia de historia	X	X	X	X		
Tareas	X	X	X	X		
Registros de trabajo de la tarea	X	X	X	X		
Equipos	X		X			
Datos diarios del equipo	X	X	X	X		
Miembros del equipo	X	X	X	X		
Casos de prueba	X					
Pasos del caso de prueba	X					
Temas	X	X	X	X		
Matriz de rastreabilidad					X	X
Caso de uso	X	X	X	X		
Entrega de la historia de usuario Entrega	X	X	X	X		
Entrega de la historia de usuario Tema	X	X	X	X		
Notificación del usuario	X	X	X	X		
Historias de usuario	X	X	X	X		
Vistas						
Ver el campo						
Asignación de color de muro virtual	X	X	X	X		

Acceso a la página

Nota: El prefijo de la organización no se incluye en los nombres de página de la lista.

AgilePlannerUserDetail	TaskWorklogDetailJs
AgilePlannerUserEdit	TaskWorklogEdit
BacklogDetail	TeamAddSprints
BacklogDetailJs	TeamDetail
BacklogEdit	TeamEdit
BurndownHoursChartData	TeamMemberDetail
BurndownPointChartData	TeamMemberEdit
ColorFieldJs	TeamNew
DeactivateTeamWithFutureSprints	TestCaseDetail
EpicDetail	TestChartComponentPage
EpicEdit	ThemeDetail
EpicSelectorDataSource	ThemeEdit
MasterReleaseDetail	TopBacklogList
MasterReleaseEdit	TopBacklogPlanning
RowExpanderJs	TopBacklogPlanningJs
ScrumTeamDetailPage	TopCalendar
SprintDetail	TopDashboardJs
SprintDetailJs	TopDashboards
SprintDetail_UserStories_DS	TopDocumentation
SprintEdit	TopEpicList
StateList	TopEpicPlanning
StoryDependencyDetail	TopEpicPlanningJs
StoryDependencyEdit	TopSprintsJs
StorySelectorDataSource	TopTeamMembers
TaskDetail	TopTeams
TaskDetailJs	TopTeamsJs
TaskEdit	TopThemes
TaskNew	UserStoryCommentDetail
TaskWorklogDetail	UserStoryCommentDetailJs
	UserStoryCommentEdit